



Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Delibera della
Giunta Comunale**

Uhr – ore
07:30

Oggetto:

CIG ZAB27DDC2D: Risanamento della canalizzazione per l'acqua piovana e di fognatura nell'ambito del sottopassaggio ferroviario a Valdaora di Sotto - Progettazione, coordinazione di sicurezza, direzione dei lavori e contabilità” - REVOCA della delibera n. 142 del 18.04.2019

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorstand behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

CIG ZAB27DDC2D: Sanierung der Regen- und Schmutzwasserleitung im Bereich der Bahnunterführung in Niederolang - Projektierung, Sicherheitskoordination, Bauleitung und Abrechnung - WIDERRUF Beschluss Nr. 142 vom 18.04.2019

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 142 vom 18.04.2019 wurde wie folgt beschlossen:

Herrn Dr. Ing. Stefan Marcher von der Ingenieurgesellschaft Team 4 aus Bruneck, Nording 25, mit der Projektierung, Sicherheitskoordination, Bauleitung und Abrechnung betreffend die Sanierung der Regen- und Schmutzwasserleitung im Bereich der Bahnunterführung in Niederolang laut Angebot vom 19.03.2019 in Höhe von 4.835,26 Euro zzgl. Fürsorgebeitrag und MwSt. zu beauftragen.

Der Vertrag wird einvernehmlich aufgelöst.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 29.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: /Yxe/vgsgjSB4v8ML3Ak6iJsvkw3km5Kc18loiz/dNI=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 29.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 8mHDNZxlurSv77DjG+gOnBdA+Y9OfmYpVFwJrKj-DE8Q=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 142 vom 18.04.2019 zu widerrufen.
2. mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

CIG ZAB27DDC2D: Risanamento della canalizzazione per l'acqua piovana e di fognatura nell'ambito del sottopassaggio ferroviario a Valdaora di Sotto - Progettazione, coordinazione di sicurezza, direzione dei lavori e contabilità" - REVOCA della delibera n. 142 del 18.04.2019

Con delibera della Giunta comunale n. 50 del 18.04.2019 è stato deliberato come segue:

di incaricare il Signor Dr. Ing. Stefan Marcher degli Ingegneri associati Team 4 di Brunico, Anello Nord 25, con la progettazione, coordinazione di sicurezza, direzione dei lavori e contabilità riguardante il risanamento della canalizzazione per l'acqua piovana e di fognatura nell'ambito del sottopassaggio ferroviario a Valdaora di Sotto in base all'offerta del 19.03.2019 con un importo di euro 4.835,26 più CAP e IVA.

Il contratto viene risolto di comune accordo.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 29.09.2026 con l'impronta digitale: /Yxe/vgsgjSB4v8ML3Ak6iJsvkw3km5Kc18loiz/dNI=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 29.09.2026 con l'impronta digitale: 8mHDNZxlurSv77DjG+gOnBdA+Y9OfmYpVFwJrKj-DE8Q=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di revocare la delibera della Giunta Comunale n. 142 del 18.04.2019.
2. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario
comunale reggente
Manfred Mutschlechner

Gegenständlicher Beschluss wird vom 01.10.2026 bis 11.10.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 01.10.2026 al 11.10.2026 ed è diventata esecutiva in data:

12.10.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.